

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 24Co/86/2011
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2608207458
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 02. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Petra Príbelská, PhD.
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2012:2608207458.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedníčky senátu: JUDr. Petra Príbelská, PhD. a členov senátu: JUDr. Ľubica Spálová a JUDr. Iveta Jankovičová, v právnej veci navrhovateľa: Ing. Q. U., bytom L. K. XX, F., zast. advokátom: JUDr. Ján Marčok, so sídlom M. Gorkého 21, Lučenec, proti odporcovi: KUFNER TEXTIL s.r.o., so sídlom Továrenská 804, Kúty, IČO: 34 134 336, zast. Advokátska kancelária Šiška & Partners s.r.o., so sídlom Palisády 33, Bratislava, IČO: 36 861 961, o neplatnosť výpovede, na odvolanie navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Senica zo dňa 12.1.2011, č. k. 5C/143/2008-280, takto

rozhodol:

Odvolací súd napadnutý rozsudok prvostupňového súdu m e n í tak, že výpoveď z pracovného pomeru daná odporcom navrhovateľovi zo dňa 30.6.2008 je n e p l a t n á.

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 2.547,06,- eur, k rukám advokáta navrhovateľa, do troch dní.

Odporca je povinný zaplatiť súdny poplatok za návrh vo výške 99,50,- eur, na účet Okresného súdu Senica, do štátnej pokladnice, do troch dní.

o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom prvostupňový súd návrh zamietol a navrhovateľovi uložil povinnosť zaplatiť odporcovi náhradu trov konania vo výške 1.158,78,- eur k rukám právneho zástupcu odporcu, do 3 dní.

Vecne svoje rozhodnutie odôvodnil tým, že odporca v konaní preukázal jednak výpoveďou svedka - vtedajšieho konateľa odporcu Ing. Z. A. (tento už taktiež u odporcu v dôsledku organizačných zmien nepracuje) a jednak doloženými listinnými dôkazmi a to správou o skutočnom stave výroby odporcu za mesiac máj a jún 2008, správou Sociálnej poisťovne, pobočka Senica zo dňa 7.10.2009 o stave zamestnancov odporcu, prehľadmi objemu výroby tkanín u odporcu v prevádzke „Tkáčovňa Kúty“ v rokoch 2007 - 2010, tabuľkami súčasnej organizačnej štruktúry odporcu, súhrnným prehľadom vývoja stavu zamestnancov odporcu v rokoch 2008 - 2010, podrobnými prehľadmi počtu zamestnancov odporcu ku dňu 1.5.2008, 30.6.2008, 31.12.2008, 30.6.2009, 31.12.2009, 30.6.2010 a 9.12.2010 a elektronickým zoznamom poistných vzťahov zamestnancov odporcu k decembru 2010 vedených Sociálnou poisťovňou, že v dôsledku zníženia poklesu objednávok zo strany Kufner Textilwerke Weisskirchen v mesiaci máj 2008 cca o 500.000 metrov, vyrábaných tkanín prišlo k poklesu samotnej výroby v závode odporcu „Tkáčovňa Kúty“, v ktorom bol pracovne zaradený aj navrhovateľ a to v pozícii vedúceho výroby. Na základe tejto skutočnosti vydal odporca písomne dňa 19.5.2008 Rozhodnutie o organizačnej zmene, na základe ktorého bolo zrušené pracovné miesto vedúceho výroby v závode „Tkáčovňa Kúty“, teda pracovné miesto navrhovateľa a všetky práva a povinnosti spojené s touto funkciou prešli na funkciu výrobného riaditeľa prevádzky a na pozíciu zástupkyne

vedúceho výroby, ktorej hlavnou úlohou sa stalo plánovanie výroby a dohľad nad dodržiavaním technologických postupov. Výpoveď zo dňa 30.6.2008 daná navrhovateľovi odporcom nebola so zástupcom zamestnancov odporcom prerokovaná, pretože odporca neviduje žiadne združenie zamestnancov vo svojej spoločnosti. Odporca navrhovateľovi iné vhodné miesto neponúkol, pretože iné vhodné miesto v tom čase nemal a na miesto navrhovateľa nebol prijatý nikto iný. V čase od 1.6.2008 do 30.11.2008 bolo prijatých u odporcu do pracovného pomeru 7 osôb a v súčasnej dobe žiadna z týchto osôb už nie je v pracovnom pomere. V šiestich prípadoch sa jednalo o pracovné pozície robotníka. Išlo v podstate o náhradu za tých robotníkov, čo sami odišli a nešlo o nové pracovné miesta. V jednom prípade išlo o pozíciu obchodný referent, ktorá bola obsadená v čase od 18.11.2008 do 30.6.2009, z čoho vyplýva, že v čase keď dal odporca navrhovateľovi výpoveď nemal vedomosť o tom, že ku dňu 18.11.2008 bude mať voľné miesto obchodného referenta. Odporca obsadil jediné voľné miesto ktoré mal pred výpoveďou a to N. N., ktorý nastúpil do práce ešte dňa 30.5.2008, teda mesiac pred výpoveďou navrhovateľa, pričom jeho nástup do práce bol dohodnutý ešte pred 30.5.2008. V prípade N. N. sa jednalo miesto na pozícii pomocného zoraďovača tkáčskych strojov, t.j. pomocného robotníka. Odporca toto miesto neponúkol navrhovateľovi z toho dôvodu, že v čase, keď nastúpil N. N., mal odporca za to, že pracovný pomer navrhovateľa je na dobu určitú a zanikne ku dňu 31.8.2008, pričom do tohto omylu uviedol odporcu navrhovateľ zrejme úmyselne, účelovo a manipulatívne, keďže navrhovateľ mal z pozície svojej funkcie vedomosť o klesajúcom trende objemu výroby odporcu a stave zamestnancov. V čase, keď vyšlo najavo, že pracovný pomer navrhovateľa u odporcu nie je uzavretý na dobu určitú, ale na neurčito, odporca už toto ani iné voľné pracovné miesto nemal. U odporcu v dobe od 1.6.2008 do 31.10.2008, okrem 21 „dohodárov“, ktorí vykonávali nárazovú manuálnu prácu, nepracovali žiadni noví zamestnanci. Navrhovateľ poukázal na inzerovanie voľného pracovného miesta u odporcu na internetovej stránke Y. <., dňa 20.11.2008, súd však dospel k záveru, že toto inzerovanie voľného pracovného miesta u odporcu, ako aj prijatie nových zamestnancov v novembri 2008 je vo vzťahu k ponukovej povinnosti odporcu voči navrhovateľovi irelevantné, nakoľko ponuková povinnosť zamestnávateľa, kedy by mal zamestnávateľ zväžiť, či nie je možné ďalej pokračovať v pracovnom pomere s daným zamestnancom, čo i pri zmene druhu pracovného zaradenia. Výsluchom svedka - vtedajšieho konateľa Ing. Z. A. mal ďalej prvostupňový súd preukázané, že objem výroby odporcu klesal. Pokles výroby mal súd preukázaný aj z listinných dôkazov - prehľadov objemu výroby tkanín a prehľadmi počtu zamestnancov u odporcu v prevádzke „Tkáčovňa Kúty“ v rokoch 2007 - 2010. Navrhovateľ poukázal na to, že Z. D. v súčasnej dobe zastáva funkciu vedúca výroby, ktorú predtým zastával navrhovateľ a preto je toho názoru, že táto funkcia sa obnovila. S touto argumentáciou sa však prvostupňový súd nestotožnil z dôvodu, že v dôsledku poklesu výroby a stavu zamestnancov prišlo k úplnej zmene organizačnej štruktúry odporcu, následkom čoho Z. D. v súčasnosti vykonáva kumulované funkcie, je prokuristom spoločnosti, vedúcou výrobného oddelenia a má na starosti tkáčovňu.

Právne odôvodnil prvostupňový súd svoje rozhodnutie ustanoveniami § 63 ods. 1 písm. b), § 63 ods. 2 písm. a), § 74 ods. 1 Zákonníka práce.

O trovách konania prvostupňový súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p. a úspešnému odporcovi priznal náhradu trov konania prostredníctvom svojho advokáta podľa § 149 ods. 1 O.s.p..

Proti tomuto rozsudku podal odvolanie navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu, ktorým sa domáhal, aby odvolací súd napadnutý rozsudok zmenil a vyhovel jeho návrhu a priznal mu náhradu trov prvostupňového a odvolacieho konania. Uviedol, že prvostupňový súd vychádzal z nesprávneho právneho posúdenia veci. Tvrdenie odporcu, že ponukovú povinnosť si nespĺnil z toho dôvodu, že nemal žiadne voľné miesto nie je založené na pravde, o čom svedčí výsluch svedka Jelčica, ktorý uviedol, že „Čo sa týka voľného miesta toto som navrhovateľovi neponúkol, pretože som jednoducho nemal aké, a navrhovateľ to vedel. V máji 2008 sme prijali len jedného zamestnanca, avšak išlo o pozíciu pomocného robotníka - zoraďovača a na toto miesto nastúpil N. N.“ Z tejto výpovede vyplýva, že odporca v rozhodnej dobe voľné miesto jednoznačne mal k dispozícii. Absolútna nemožnosť zamestnať navrhovateľa teda nebola daná. Prvostupňový súd sa vôbec nevysporiadal s výhradami navrhovateľa ohľadom nespĺnenia ponukovej povinnosti ako hmotnoprávnej podmienky platnosti výpovede. Svedok A. ďalej vypovedal „V rámci flexibility výroby bolo na prevádzku prevádzky Kúty potrebné obsadiť dve pracovné miesta obchodných referentov s tým, že striktná požiadavka bola ovládanie cudzích jazykov, z toho jeden úplne plynule, pretože títo obchodní referenti museli komunikovať s dodávateľmi a odberateľmi v cudzom jazyku. Tieto miesta boli obsadené v priebehu leta a jesene 2008.“ Odporca údajnú nespôsobilosť komunikovať v nemeckom jazyku nijakým spôsobom nepreukázal. Zo strany

odporcu nedošlo k žiadnemu preskúšanju znalosti cudzieho jazyka. Dôkazný prostriedok - percentuálny graf úspešnosti považuje navrhovateľ za bezpredmetný a bez vypovedacej schopnosti. Rovnako tiež odporca zverejnil na internetovej stránke Y.> dňa 20.11.2008 inzerát s ponukou pracovného miesta „manipulant, strihač, balič“. Rovnako sa prvostupňový súd vôbec nezaoberal organizačnou schémou zo dňa 30.6.2008, ktorá prezentuje štruktúru pracovných miest a plán vytvorenia nových pracovných miest zo strany odporcu za mesiac máj 2008 vo výške 1.726.000 m tkaniny nespĺnil objem plánovanej produkcie a to o 241.759 m tkaniny, z čoho nepochybne bolo preukázané, že o pokles produkcie sa nejednalo, ale že išlo o situáciu, kedy kapacita výroby nestačila pokryť objem produkcie podľa plánu. Uvedený objem produkcie za mesiac máj 2008 potvrdil aj zástupca odporcu Ing. A.. Nadbytočnosť navrhovateľa teda nebola daná. Z odôvodnenia napadnutého rozhodnutia nie je zrejmé, na základe čoho prvostupňový súd považoval ponukovú povinnosť podľa § 63 ods. 2 Zákonníka práce za splnenú.

Odporca vo svojom písomnom vyjadrení k odvolaniu žalobcu prostredníctvom svojho právneho zástupcu uviedol, že sa plne stotožňuje s rozsudkom prvostupňového súdu a navrhol napadnutý rozsudok potvrdiť a zaviazal odporcu k náhrade trov odvolacieho konania. Uviedol, že výroba u odporcu mala v priebehu roka 2008 klesajúci trend. Navrhovateľ pracoval na pozícii vedúceho výroby v prevádzke odporcu „tkáčovňa“ Kúty. V rámci tejto prevádzky bol skutočne znížený stav zamestnancov z pôvodných 154 v januári 2008 na 121 v decembri 2008. Tento vývoj pokračoval aj v roku 2009, keď do decembra 2009 klesol počet zamestnancov v tejto prevádzke 73. V čase, keď rozhodnutie o organizačnej zmene bolo prijaté (19.5.2008), odporca vychádzal zo skutočnosti, že pracovný pomer odporcu je uzavretý na dobu určitú a skončí k 31.8.2008. K tejto skutočnosti sa vyjadril aj štatutárny zástupca odporcu Ing. Jelčič na pojednávaní zo dňa 5.10.2009, ktorý nevedel o skutočnosti, že nedošlo k riadnemu podpisu druhej pracovnej zmluvy zo strany odporcu, ktorá určovala, že pracovný pomer navrhovateľa je uzavretý na dobu určitú a to do 31.8.2008. Keď odporca túto skutočnosť zistil v júli 2008, rozhodol sa skončiť pracovný pomer dohodou, avšak neúspešne. Pozícia navrhovateľa bola zrušená a odporca nemal inú prácu ako pracovný pomer ukončiť výpoveďou podľa § 63 ods. 1 písm. b) Zákonníka práce. V čase, keď nastúpil Štefan Šimek, odporca mal za to, že pracovný pomer odporcu je uzavretý na dobu určitú a zanikne k 31.8.2008, čím by došlo k riadnej realizácii rozhodnutia o organizačnej zmene zo dňa 19.5.2008. Odporca nepopiera, že mu ponuková povinnosť vznikla, avšak na okolnosti daného prípadu ju nemal ako splniť, preto zanikla. Pokiaľ išlo o obsadenie obchodných referentov, striktnou požiadavkou na obsadenie tohto miesta bola znalosť dvoch jazykov, z ktorého aspoň jeden musel ovládať plynule. Navrhovateľ nespĺňal túto požiadavku o čom svedčí aj jeho navštevovanie intenzívneho kurzu nemčiny, pričom počas navštevovania tohto kurzu nedošlo u neho k zlepšeniu jazykových znalostí natoľko, že by ho mohol odporca zamestnať na pozícii, kde je znalosť dvoch cudzích jazykov základnou podmienkou. Pokiaľ ide o splnenie ponukovej povinnosti ohľadom k pozícii inzerovanej na internete Y. dňa 20.11.2008, išlo o obdobie po daní výpovede s časovým odstupom 3 mesiacov. Pokiaľ išlo o organizačnú schému zo dňa 30.6.2008, išlo iba o určitý vnútropodnikový diagram, ktorý nepredstavuje záväzný dokument vydaný odporcom.

Krajský súd v Trnave ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 O.s.p.), po zistení, že odvolanie bolo podané včas (§ 204 ods. O.s.p.), oprávnenou osobou - účastníkom konania (§ 201 O.s.p.), proti rozhodnutiu proti ktorému je odvolanie prípustné (§ 201 a § 202 O.s.p.), po skonštatovaní, že odvolanie vo veci samej má základné zákonom predpísané náležitosti (§ 205 O.s.p.) a že odvolateľ použil zákonom prípustné odvolacie dôvody, preskúmal napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu (§ 212 ods. 1 O.s.p.) na pojednávaní a dospel k záveru, že odvolanie navrhovateľa je dôvodné, pretože podľa názoru odvolacieho súdu, prvostupňový súd síce vykonal podrobné dokazovanie, avšak toto dokazovanie nesprávne vyhodnotil, na základe čoho dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam.

Na pojednávaní pred odvolacím súdom bolo doplnené dokazovanie výsluchom navrhovateľa, ktorý pokiaľ išlo o zmenu pracovného pomeru na dobu neurčitú (o ktorej údajne odporca v čase organizačnej zmeny nevedel) uviedol, že s bývalým konateľom odporcu sa bol dohodnúť na nových platobných podmienkach. Navrhovateľ požadoval zvýšenie platu, dohodli sa tak, že uzavrú pracovnú zmluvu na dobu určitú a že sa opätovne stretnú a dohodnú zvýšenie platu. K stretnutiu v dohodnutý deň neprišlo, pretože Ing. A. nemal vtedy čas, takže navrhovateľovi bol predložený len nový platobný dekrét zo strany Ing. E.. V centrále odporcu nedošlo k odsúhlaseniu navýšenia platu pre navrhovateľa. Navrhovateľ s výhradami tento platobný dekrét podpísal.

Odvolačný súd mal v konaní preukázané, že v danej veci už raz rozhodoval Okresný súd Senica, ktorý návrh navrhovateľa rozsudkom zo dňa 26.10.2009, č. k. 5C/143/2008-145 zamietol. Krajský súd v Trnave, uznesením zo dňa 28.9.2010, č. k. 24 Co/97/2010-196 toto uznesenie zrušil a vec vrátil prvostupňovému súdu na ďalšie konanie. Uviedol, že účastníkovi konania bola odňatá možnosť konať pred súdom, keďže súd vec nesprávne právne posúdil tým, že neaplikoval § 63 Zákonníka práce a zároveň nedostatočne zistil skutkový stav. Povinnosťou prvostupňového súdu bolo v ďalšom konaní riadne vyhodnotiť výsledky celého dokazovania, vrátane výpovede svedka Ing. A..

V ďalšom konaní prvostupňový súd vykonal podrobné dokazovanie, pričom odvolací súd sa plne stotožňuje so závermi prvostupňového súdu, pokiaľ ide o rozhodnutie o organizačnej zmene zo dňa 19.5.2008, následkom ktorej bolo miesto navrhovateľa zrušené a všetky práva a povinnosti spojené s touto funkciou prešli na funkciu výrobného riaditeľa prevádzky a na pozíciu zástupkyne vedúceho výroby. Odvolací súd tiež súhlasí so závermi prvostupňového súdu, pokiaľ išlo o prerokovanie výpovede zo dňa 30.6.2008, že táto nemohla byť so zástupcami zamestnancov prerokovaná, keďže odporca neevidoval žiadne združenie zamestnancov vo svojej spoločnosti. Taktiež odvolací súd plne súhlasí s argumentáciou prvostupňového súdu o poklese výroby u odporcu.

Odvolačný súd však nesúhlasí s právnym záverom prvostupňového súdu, pokiaľ ide o naplnenie ponukovej povinnosti zo strany odporcu podľa § 63 ods. 2 Zákonníka práce ako hmotnoprávnej podmienky platnosti výpovede danej navrhovateľovi podľa § 63 ods. 1 písm. b) Zákonníka práce.

Z vykonaného dokazovania zo strany prvostupňového súdu nepochybne vyplýva, že organizačná zmena bola urobená písomne dňa 19.5.2008, dňa 30.5.2008 nastúpil na pozíciu pomocného robotníka nový zamestnanec odporcu pán N. a výpoveď navrhovateľovi bola daná dňa 30.6.2008. Odôvodnenie prvostupňového súdu v napadnutom rozsudku, že toto miesto odporca neponúkol navrhovateľovi z dôvodu, že v čase keď nastúpil N. N. mal odporca za to, že pracovný pomer navrhovateľa je uzatvorený na dobu určitú a zanikne mu ku dňu 31.8.2008, pričom do tohto omylu uviedol odporcu navrhovateľ zrejme úmyselne, účelovo a manipulatívne neobstojí, pretože prvostupňový súd založil toto svoje tvrdenie na skutočnostiach, ktoré odporca nijako v konaní relevantne nepreukázal. Nemožno totiž dať na ujmu navrhovateľovi ako zamestnancovi, že odporca ako jeho zamestnávateľ sa domnieval, že pracovný pomer navrhovateľa je uzatvorený na dobu určitú, keď k tomu tak v skutočnosti nebolo. Toto pochybenie odporcu ako zamestnávateľa (či už k nemu došlo z nedbanlivosti jeho nepozornosťou) nie je možné dávať za vinu navrhovateľovi. Je povinnosťou zamestnávateľa (odporcu) riadne evidovať svojich zamestnancov a mať všetky ich doklady a písomnosti riadne zdokumentované. Odporca si teda nesplnil v rozhodnom období (mesiac pred výpoveďou) ponukovú povinnosť voči navrhovateľovi (čo sám ani nepopiera).

Z týchto dôvodov, odvolací súd napadnuté rozhodnutie podľa § 220 O.s.p. zmenil tak, že výpoveď z pracovného pomeru daná odporcom navrhovateľovi zo dňa 30.6.2008 je neplatná.

V odvolacom konaní (ako aj v konaní pred prvostupňovým súdom) bol plne úspešný navrhovateľ, a tak v zmysle § 142 ods. 1 v spojení s § 224 ods. 1 O.s.p. vzniklo navrhovateľovi právo na náhradu trov prvostupňového aj odvolacieho konania voči odporcovi. Advokát navrhovateľa vyčíslil trovy prvostupňového aj odvolacieho konania celkom vo výške 2.547,06,- eur. Trovy právneho zastúpenia si advokát navrhovateľa uplatnil podľa § 10 ods. 1 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov a to za 9 úkonov právnej služby - prevzatie príprava veci (53,49,- eur), spísanie návrhu dňa 8.10.2008 (53,49,- eur), zastupovanie na pojednávaní dňa 16.9.2009 (53,49,- eur), zastupovanie na pojednávaní dňa 5.10.2009 (53,49,- eur), zastupovanie na pojednávaní dňa 26.10.2009 (53,49,- eur), spísanie odvolania dňa 21.12.2009 (53,49,- eur), zastupovanie na pojednávaní dňa 12.1.2011 (57,- eur), spísanie odvolania dňa 28.2.2011 (57,- eur) a zastupovanie na pojednávaní dňa 8.2.2012 (58,69,- eur) + 9 x režijný paušál (2 x 6,31,- eur, 4 x 6,95,- eur, 2 x 7,41,- eur a 1 x 7,63,- eur). Trovy právneho zastúpenia predstavujú celkom sumu 556,50,- eur. Okrem toho si advokát navrhovateľa uplatnil aj cestovné a náhradu za stratu času za rok 2009 za 3 cesty a to 3 x 502 km (Lučenec - Senica - Lučenec) = 1.506 km x 0,0981 x 1,155,- eur/l, 1.506 km x 0,187,- eur/km (281,62,- eur) a 3 x 14 x 0,5 hod. x 11,59,- eur/0,5 hod. (486,78,- eur). Ďalej cestovné za rok 2011 za 1 cestu a to 1 x 502 km (Lučenec - Senica - Lučenec) = 502 km x 0,0981 x 1,382,- eur/l, 424 km x 0,187,- eur/km (93,87,- eur) a náhradu za stratu času 14 x 0,5 hod. x 12,35,- eur/0,5 hod. (172,90,- eur). Ďalej cestovné za rok 2012 za 1 cestu a to 1 x 424 km (Lučenec - Senica -

Lučenec) = 424 km x 0,098l x 1,459,- eur/l, 424 km x 0,187,- eur/km (79,29,- eur) a náhradu za stratu času 12 x 0,5 hod. x 12,71,- eur/0,5 hod. (152,52,- eur). Cestovné a náhrada za stratu času predstavuje celkom 1.566,05,- eur + 20% DPH, t.j. celkom 2.547,06,- eur.

Odvolací súd tiež zaviazal odporcu na zaplatenie súdneho poplatku za návrh vo výške 99,50,- eur, podľa položky 1, písm. b) Sadzobníka zákona o súdnych poplatkoch č. 71/1992 Zb. v znení neskorších predpisov, ktorý je tento povinný zaplatiť do štátnej pokladnice Okresného súdu Senica (z dôvodu, že navrhovateľ bol vecne oslobodený od platenia súdneho poplatku za návrh).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku nie je možné podať odvolanie.